

**MAGNA***242114*

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
D-50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4041746 / 16.11.2020
Purch. ord. no.: 2458034
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30023403 / 16.06.2020
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

Person in charge: 05 Service / Ersatzteil
Tel. no. / Fax: Martinelli, Rocco

loading station: 2F

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 0,266 KG Net weight 0,192 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2517256604KDFO KIT Temperature Sensor	12 PC	0,192 KG
	Customer article number: M1BP 7H141AA		
900001	TRS-010000 Cardboard packaging No. 1	1 PC	0 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																														
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE (Alfieri)																																														
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 16.11.2020		17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																														
5 Documenti allegati Documents annexés ELIVERY NOTE: 4041746-4041749-4041750																																																
6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:33%;">M1BP 7H141AA</td> <td style="width:33%;">1 CARTON BOX</td> <td style="width:33%;">KIT Temperature Sensor</td> <td style="width:15%; text-align: right;">12pcs</td> </tr> <tr> <td>LU7J M1C37AA</td> <td>10 CARTON BOXES</td> <td>KIT Grease MI Setral 43N</td> <td style="text-align: right;">500pcs</td> </tr> <tr> <td>M1BP 7D741AA</td> <td>1 CARTON BOX</td> <td>KIT O-Ring Speed Sensor</td> <td style="text-align: right;">15pcs</td> </tr> </table>		M1BP 7H141AA	1 CARTON BOX	KIT Temperature Sensor	12pcs	LU7J M1C37AA	10 CARTON BOXES	KIT Grease MI Setral 43N	500pcs	M1BP 7D741AA	1 CARTON BOX	KIT O-Ring Speed Sensor	15pcs	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 20 kg	12 Volume m3 Cubage m3																																
M1BP 7H141AA	1 CARTON BOX	KIT Temperature Sensor	12pcs																																													
LU7J M1C37AA	10 CARTON BOXES	KIT Grease MI Setral 43N	500pcs																																													
M1BP 7D741AA	1 CARTON BOX	KIT O-Ring Speed Sensor	15pcs																																													
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom. A payer par: <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:40%;">Fracht Prix de transport</td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%;"></td> <td style="width:10%;"></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Réductions</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschusssumme Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges Divers</td> <td style="text-align: center;">+</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Fracht Prix de transport						Ermäßigungen Réductions	-					Zuschusssumme Solde						Zuschläge Suppléments						Nebengebühren Frais accessoires						Sonstiges Divers	+					Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer							
Fracht Prix de transport																																																
Ermäßigungen Réductions	-																																															
Zuschusssumme Solde																																																
Zuschläge Suppléments																																																
Nebengebühren Frais accessoires																																																
Sonstiges Divers	+																																															
Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer																																																
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA																																														
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 16.11.2020		24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am le _____																																														
22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur) DU 25X 6Y																																														
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		von	bis	km										Paletten-Absender – Expéditeur des palettes <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																														
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																													
Euro-Palette																																																
Gitterbox-Palette																																																
Einfach-Palette																																																
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																													
Euro-palette																																																
Gitterbox-Palette																																																
Einfach-Palette																																																
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio		Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																														
Benutzte Gen.- Nr.		National Bilateral EG CEMT																																														

Buono di ritiro 75867/2020/TR

ARCESE TRASPORTI SPA - FILIALE DI

TORINO-

TangenzialeSud Km20,500 | 10040 Interp. Sito -
Rivalta

PHONE 011 397421

FAX Nat. Dep. 011 3975902 - FAX Intern. Dep.
011 3975903



SP20#TR#75867BDR

Utente franco bertolino

13/11/2020 15:17:43

WEB - Bari

via dei Calafati, 1/A

70056 MOLFETTA BA IT

Tel 080/9900500

Data ritiro 16/11/2020

Ora 08:30 Alle 15:00

Ubicazione **GENERICA**

Provenienza

GETRAG S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI, 4

70026 MODUGNO BA IT

Tel 080-5858111

Destinazione Finale

FORD-WERKE AG 50

PF 71 02 65 EDEL FORD STRASSE

50769 KOELN (MERKENICH) DE

Rif. Com.

Rif. Int.

Rif. Ord.

Merce **VARI**

Colli

1

P.Lordo
20,00 Kg

Volume
0,38 Mc

M.lineari
0,00 m

Tipo imballo

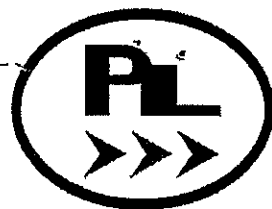
PALLETS

Qtà	Lungh.	Largh.	Alt	Volume
1	80,0	60,0	80,0	0,384

Note

RITIRO X FORD RICAMBI MSP

INOLTRO TASSATIVO A RIVALTA IL PRIMA POSSIBILE



AUTOTRASPORTI

Papagni SRL**ORDINE DI RITIRO**

Operatore

FABRIZIO

Ritiro n° : 050815 del : 13/11/2020

TELEFONO Destinatario :

Ritirare da per C/to di ARCESE TRASPORTI SPA

Destinatario:

GETRAG SPA

FORD WERKE AG 50

VIA DEI CICLAMINI 4

PF 71 02

70026 **MODUGNO****BA**

50769 KOELN

Note per Ritiro:

URGENTISSIMO

Colli

Pallets

Peso

Volume

1**20,00Kg****0,40 mc**

lettore:

Telefono Mittente /Cliente

DIR

DISTRIBUZIONE DIRETTA